Záruka: Záručná lehota pre zariadenie od Ajax trvá 2 roky od zakúpenia produktu a nevzťahuje sa na dodaný akumulátor/batériu. Ak zariadenie nepracuje správne, odporúčame najprv kontaktovať technickú podporu — v polovici prípadov môžu byť technické problémy vyriešené na diaľku.

Úplné znenie záruky nájdete na internetovej stránke: **ajax.systems/warranty**.
Užívateľská zmluva: **ajax.systems/end-user-agreement**.
Technická podpora: **support@ajax.systems**.

Princíp fungovania

Pomocou zabudovanej kamery, reproduktora a mikrofónu zvončeka Doorbell môže používateľ komunikovať s návštevníkmi na diaľku prostredníctvom aplikácie Ajax. Pri zistení pohybu môže inteligentný zvonček poslať používateľovi sériu oznámení. Zariadenie má infračervené osvetlenie, ktoré umožňuje získať vysokokvalitný obraz pri slabom osvetlení.

Interakcia s údajmi

Ak chcete uložiť nahrané videá, musíte pridať DoorBell do NVR alebo aktivovať cloudový archív. Úložisko Ajax Cloud bude k dispozícii v ďalších aktualizáciách.

Vizuálne overenie

Zariadenie je vybavené pokročilou funkciou rozpoznávania ľudí, zvierat a vozidiel pomocou umelej inteligencie. Okrem toho vám videokamera umožňuje na diaľku sledovať a prijímať PUSH notifikácie v reálnom čase do vášho smartfónu v prípade akéhokoľvek narušenia bezpečnosti. Umelá inteligencia pomôže okamžite vyhodnotiť situáciu, ušetrí používateľov od zbytočných starostí a bezpečnostné spoločnosti od zbytočných hliadok.

Dátum výroby je uvedené na štítku v spodnej časti krabice. Meno, umiestnenie a kontaktné údaje dovozcu sú uvedené na obale.

Navrhl Ajax
Adresa: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine
www.ajax.systems

PL

DoorBell to radiowy, zdalnie sterowany inteligentny dzwonek z kamerą i czujnikiem ruchu.

Zakres napięcia zasilania	12–24 V DC, 16–24 V AC, 50/60 Hz, 10 W
Maksymalna efektywna moc wypromieniowana	≤ 20 mW
Gęstość mocy częstotliwości radiowej	<1,0 mW/cm²
Zasięg sygnału radiowego	do 1700 m / 5577,43 ft (na otwartej przestrzeni)
Odległość wykrywania ruchu (PIR)	do 4 m (13,12 ft)
Maksymalna rozdzielczość kamery	4 MP (2688 × 1520 px), (720 × 480 px, 720 × 576 px, 1024 × 576 px) – rozdzielczość PHOD
Audio	wbudowany głośnik, mikrofon
Zapasowe źródło zasilania	li-Ion 0,6 Ah
Kanały komunikacji	Wi-Fi 2.4 GHz, Jeweller, Wings
Dopuszczalna temperatura pracy	od -25°C do +60°C od -13°F do 140°F
Dopuszczalna wilgotność	90%
Wymiary	145 × 47 × 34 mm 5,70 × 1,85 × 1,34 "
Waga	165 g 5,82 oz

Kompletny zestaw: 1. DoorBell; 2. Zestaw instalacyjny (Bypass w zestawie); 3. Złącze BellKit; 4. Krótka instrukcja.

Niniejszym AS Manufacturing LLC oświadcza, że urządzenie radiowe typu **ADB.Y.W-000-EU** jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **ajax.systems/standards/**.
Produkt ten może być używany we wszystkich krajach członkowskich UE.

Gwarancja: Gwarancja na urządzenia Ajax jest ważna przez dwa lata od daty zakupu i nie dotyczy dostarczonego akumulatora/baterii. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zalecamy najpierw skontaktować się z naszym działem wsparcia, ponieważ problemy techniczne można rozwiązać zdalnie w połowie przypadków.

Pełny tekst gwarancji dostępny jest na stronie: **ajax.systems/pl/warranty**.
Umowa użytkownika: **ajax.systems/pl/end-user-agreement**.
Wsparcie techniczne: **support@ajax.systems**.

Zasada działania

Korzystając z wbudowanej w Doorbell kamery, głośnika i mikrofonu, użytkownik może zdalnie komunikować się z odwiedzającymi za pośrednictwem aplikacji Ajax. Po wykryciu ruchu, inteligentny dzwonek do drzwi może wysłać użytkownikowi serię powiadomień. Urządzenie posiada podświetlenie w podczerwieni, które pozwala na uzyskanie wysokiej jakości obrazu w warunkach słabego oświetlenia.

Interakcja z danymi

Aby zapisać nagrane filmy, należy dodać DoorBell do NVR lub aktywować archiwum w chmurze. Przechowywanie w chmurze Ajax Cloud będzie dostępne w następnych aktualizacjach.

Fotograficzna weryfikacja

Urządzenie jest wyposażone w zaawansowaną funkcję wykrywania ludzi, zwierząt i pojazdów opartą na sztucznej inteligencji. Dodatkowo kamera pozwala na zdalny monitoring i odbieranie powiadomień PUSH w czasie rzeczywistym na smartfonie, w przypadku naruszenia bezpieczeństwa. Weryfikacja wizualna pomaga bezzwłocznie ocenić sytuację, oszczędzając użytkownikom zmartwień, a agencjom ochrony niepotrzebnych interwencji.

Data produkcji jest podana na naklejce na spodzie pudełka. Na opakowaniu podana jest nazwa importera, jego lokalizacja oraz dane kontaktowe.

Zaprojektowane przez Ajax
Adres: 5 Sklyarenka Str., Kyiv, 04073, Ukraine
www.ajax.systems

RO

DoorBell este o sonerie inteligentă controlată prin radio cu cameră și senzor de mișcare.

Gama de tensiune de alimentare	12–24 V DC, 16–24 V AC, 50/60 Hz, 10 W
Putere radiată efectivă maximă	≤ 20 mW
Densitate de putere RF	<1,0 mW/cm²
Distanța de propagare a semnalului radio	până la 1700 m / 5577,43 ft (fără obstacole)
Detecție mișcare (PIR)	până la 4 m (13,12 ft)
Rezoluție maximă a camerei	4 MP (2688 × 1520 px), (720 × 480 px, 720 × 576 px, 1024 × 576 px) – rezoluția PHOD
Audio	difuzor încorporat, microfon
Alimentare electrică	li-Ion 0,6 Ah
Canale de comunicație	Wi-Fi 2.4 GHz, Jeweller, Wings
Interval de temperatură de funcționare	de la -25°C à +60°C de la -13°F à 140°F
Funcționare în condiții de umiditate	90%
Dimensiuni	145 × 47 × 34 mm 5,70 × 1,85 × 1,34 "
Greutate	165 g 5,82 oz

Conținut pachet: 1. DoorBell; 2. Kit de instalare (Bypass inclus); 3. Conector BellKit; 4. Ghid rapid de pornire.

Prin prezenta, AS Manufacturing LLC declară că echipamentele radio **ADB.Y.W-000-EU** sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: **ajax.systems/standards/**.
Acest produs poate fi utilizat în toate statele membre UE.

Garanție: Garanția pentru dispozitivele Ajax este valabilă timp de doi ani de la data achiziției și nu se aplică acumulatorului/bateriei furnizate. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, trebuie să contactați mai întâi serviciul de asistență — în jumătate din cazuri, problemele tehnice pot fi rezolvate de la distanță.

Textul integral al garanției este disponibil pe site: **ajax.systems/warranty**.
Acordul Utilizatorului: **ajax.systems/end-user-agreement**.
Suport tehnic: **support@ajax.systems**.

Principiul de funcționare

Utilizând camera, difuzorul și microfonul încorporate în Doorbell, utilizatorul poate comunica cu vizitatorii de la distanță prin intermediul aplicației Ajax. Atunci când este detectată mișcare, soneria inteligentă poate trimite utilizatorului o serie de notificări. Dispozitivul are iluminare în infraroșu, ceea ce permite obținerea de imagini de înaltă calitate în condiții de lumină scăzută.

Interacțiunea cu datele

Pentru a salva videoclipurile înregistrate, trebuie să adăugați DoorBell la NVR sau să activați arhiva cloud. Ajax Cloud storage va fi disponibil în următoarele actualizări.

Verificare vizuală

Dispozitivul este dotat cu o caracteristică avansată de recunoaștere a persoanelor, animalelor și vehiculelor cu ajutorul inteligenței artificiale. În plus, camera video permite monitorizarea și primirea notificărilor PUSH în timp real pe smartphone în cazul oricăror încălcări ale securității. Inteligența artificială ajută la evaluarea rapidă a situației, eliminând îngrijorările inutile ale utilizatorilor și deplasările inutile ale patrulelor pentru companiile de securitate.

Data de fabricație este indicată pe un autocolant în partea de jos a cutiei. Numele importatorului, locația și datele de contact sunt indicate pe ambalaj.

Proiectat de Ajax
Adresa: 5 Sklyarenka Str., Kyiv, 04073, Ukraine
www.ajax.systems

PT

DoorBell é um intercomunicador inteligente com uma câmara e um detetor de movimento.

Gama de tensão de alimentação	12–24 V DC, 16–24 V AC, 50/60 Hz, 10 W
Potência radiada efectiva máxima	≤ 20 mW
Densidade de potência RF	<1,0 mW/cm²
Alcance do sinal de rádio	até 1700 m / 5577,43 ft (num espaço aberto)
Distância de deteção de movimento (PIR)	até 4 m (13,12 ft)
Resolução máxima da câmara	4 MP (2688 × 1520 px), (720 × 480 px, 720 × 576 px, 1024 × 576 px) – resolução PHOD
Áudio	altifalante incorporado, microfone
Bateria de reserva	li-Ion 0,6 Ah
Canais de comunicação	Wi-Fi 2.4 GHz, Jeweller, Wings
Gama de temperaturas de funcionamento	de -25 °C a +60 °C de -13 °F a 140 °F
Humidade de funcionamento	90%
Dimensões	145 × 47 × 34 mm 5,70 × 1,85 × 1,34 "
Peso	165 g 5,82 oz

Conjunto completo: 1. DoorBell; 2. Kit de instalação (Bypass incluído); 3. Conetor BellKit; 4. Guia rápido.

Pelo presente, a AS Manufacturing LLC declara que o tipo de equipamento de rádio **ADB.Y.W-000-EU** está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço
de Internet: **ajax.systems/standards/**.
Este produto pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE.

Garantia: A garantia dos aparelhos Ajax é válida por dois anos após a data de compra e não se aplica ao acumulador/bateria fornecido. Caso o dispositivo não funcione corretamente, deverá contactar, em primeiro lugar, o serviço de apoio — em metade das vezes, os problemas técnicos podem ser resolvidos remotamente.

O texto integral da garantia está disponível no sítio Web: **ajax.systems/pt/warranty**.
Acordo de Utilização: **ajax.systems/pt/end-user-agreement**.
Apoio técnico: **support@ajax.systems**.

Conformidade Regulamentar da FCC

Este dispositivo encontra-se em conformidade com a secção 15 das normas da FCC. A sua utilização encontra-se sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado. Quaisquer alterações ou modificações que não tenham sido expressamente autorizadas pela entidade responsável pela conformidade do equipamento poderão anular o direito do utilizador de operar o equipamento.

Para manter a conformidade com os requisitos de exposição a RF da FCC, este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo: utilize apenas a antena fornecida.

Este equipamento foi testado e considerado estar em conformidade com os limites especificados para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a secção 15 das normas da FCC. Estes limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e poderá irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências nocivas nas comunicações via rádio. Contudo, não existem garantias de que as interferências não ocorram numa instalação específica.

Se este equipamento causar de facto interferências nocivas na receção via rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se ao utilizador que tenteeliminar as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

— Reorientar ou colocar a antena recetora noutro local.
— Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
— Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
— Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Cumprimento da Regulamentação do ISED

Este dispositivo contém transmissor(es)/recetor(es) isento(s) de licença que cumpre(m) os padrões de isenção de licença RSS da Innovation, Science and Economic Development (ISED) do Canadá. A sua utilização está sujeita às duas condições seguintes:

(1) Este dispositivo não pode causar interferências.

(2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar o funcionamento indesejável do dispositivo.

Para manter a conformidade com as orientações de exposição a RF do ISED, este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima entre 20 cm o radiador e o seu corpo: utilize apenas a antena fornecida.

Princípio de funcionamento

Utilizando a câmara, o altifalante e o microfone incorporados na Doorbell, o utilizador pode comunicar com os visitantes remotamente através da aplicação Ajax. Quando é detectado movimento, a campainha inteligente pode enviar ao utilizador uma série de notificações. O dispositivo possui iluminação por infravermelhos, o que permite obter imagens de alta qualidade em condições de pouca luz.

Interação com os dados

Para guardar os vídeos gravados, é necessário adicionar a DoorBell ao NVR ou ativar o arquivo na nuvem. O armazenamento Ajax Cloud estará disponível nas próximas actualizações.

Verificação visual

O dispositivo está equipado com uma função avançada de deteção de pessoas, animais e veículos baseada em IA. Além disso, a câmara de vídeo permite a monitorização remota e notificações push em tempo real para um smartphone em caso de qualquer violação da segurança. A IA ajuda a avaliar a situação instantaneamente, reduzindo preocupações desnecessárias para os utilizadores e evitando o envio de patrulhas desnecessárias para as empresas de segurança.

A data de fabrico está indicada num autocolante no fundo da caixa. Os dados do nome, localização e contacto do importador encontram-se indicados na embalagem.

Concebido pela Ajax
Morada: 5 Sklyarenka Str., Kyiv, 04073, Ucrânia
www.ajax.systems

TR

DoorBell, kameralı ve hareket dedektörlü akıllı interkomdur.

Besleme gerilimi aralığı	12–24 V DC, 16–24 V AC, 50/60 Hz, 10 W
Maksimum etkili yayılan güç	≤ 20 mW
Güç yoğunluğu RF	<1,0 mW/cm²
İletişim menzili	1.700 m / 5.577,43 ft'ye kadar (açık alanda)
Hareket algılama mesafesi (PIR)	4 m'ye (13,12 ft) kadar
Kamera maksimum çözünürlüğü	4 MP (2,688 × 1.520 px), (720 × 480 px, 720 × 576 px, 1.024 × 576 px) – PHOD çözümü
Ses	dahili hoparlör, mikrofon
Yedek pil	li-Ion 0,6 Ah
İletişim kanalları	Wi-Fi 2,4 GHz, Jeweller, Wings
Çalışma sıcaklığı aralığı	-25 °C ila +60 °C arasında -13 °F ila 140 °F arasında
Çalışma nemi	90%
Boyutlar	145 × 47 × 34 mm 5,70 × 1,85 × 1,34 "
Ağırlık	165 g 5,82 oz

Komple Set: 1. DoorBell; 2. Kurulum kiti (Bypass dahil); 3. BellKit konektörü; 4. Hızlı kurulum rehberi.

AS Manufacturing LLC, **ADB.Y.W-000-EU** tipi radyo ekipmanının 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: **ajax.systems/standards/**.
Bu ürün tüm AB üye ülkelerinde kullanılabilir.

Garanti: Ajax cihazları için garanti, satın alma tarihinden itibaren iki yıl geçerlidir ve birlikte verilen pil/akümülatör için geçerli değildir. Cihaz düzgün çalışmazsa, önce teknik destek servisine başvurmalısınız — vakaların yarısında teknik sorunlar uzaktan çözülebilir.

Garantinin tam metni web sitesinde mevcuttur: **ajax.systems/warranty**.
Kullanıcı Sözleşmesi: **ajax.systems/end-user-agreement**.
Teknik destek: **support@ajax.systems**.

Çalışma prensibi

Doorbell'in dahili kamerasını, hoparlörünü ve mikrofonunu kullanarak, kullanıcı Ajax uygulaması aracılığıyla ziyaretçilerle uzaktan iletişim kurabilir. Hareket algılandığında, akıllı kapı zili kullanıcıya bir dizi bildirim gönderebilir. Cihaz, düşük ışık koşullarında yüksek kaliteli görüntüler elde edilmesini sağlayan kızılötesi aydınlatmaya sahiptir.

Verilerle etkileşim

Kaydedilen videoları kaydetmek için DoorBell'i NVR'ye eklemeniz veya bulut arşivini etkinleştirmeniz gerekir. Ajax Bulut depolama sonraki güncellemelerde mevcut olacaktır.

Görsel doğrulama

Cihaz, gelişmiş bir yapay zeka tabanlı insan, hayvan ve araç algılama işleviyle donatılmıştır. Ayrıca video kamera, herhangi bir güvenlik ihlali durumunda bir akıllı telefona uzaktan izleme ve gerçek zamanlı push bildirimleri sağlar. Yapay zeka, durumun anında değerlendirilmesine yardımcı olarak kullanıcılar için gereksiz endişeleri azaltır ve güvenlik şirketleri için gereksiz devriye sevkiyatlarını önler.

Üretim tarihi kutunun altındaki bir etikette belirtilmiştir. İthalatçının adı, yeri ve iletişim bilgileri paketin üzerinde belirtilmiştir.

Ajax tarafından tasarlanmıştır
Adres: 5 Sklyarenka Str., Kyiv, 04073, Ukrayna
www.ajax.systems

Importer, EU Authorised representative / Importer, Autoryzowany przedstawiciel UE:
Name/Nazwa: Ajax Systems Poland sp.z. o.o. / Ajax Systems Poland sp.z. o.o.
Adres/Address: 12/14 Grzybowska, apt. B-5, 00-132, Warsaw, Poland / ul. Grzybowska 12/14, apt. B-5, 00-132 Warszawa, Polska
Phone number / Numer telefonu: +48 882 110 755
e-mail: office.poland@ajax.systems
VAT ID/NIP: PL 7123397665
BDO registry no/Nr rejestrowy BDO: 000529229
Manufacturer e-mail: support@ajax.systems